

SỔ TAY HƯỚNG DẪN CỦA NGƯỜI BỊ HẠI

~ ĐỐI VỚI NHỮNG NGƯỜI GẶP TAI NẠN GIAO THÔNG ~

Tờ rơi này thông báo gửi đến những người gặp tai nạn giao thông và gia đình của họ những điều như sau

● Yêu cầu xin hợp tác từ phía cảnh sát

● Từ khi xảy ra vụ án đến khi ra phiên tòa xét xử

● Chế độ hỗ trợ có thể sử dụng



Tôi là người phụ trách. Vui lòng liên lạc với tôi.

- ☐ ĐỒN CẢNH SÁT
- ☐ ĐỘI CẢNH SÁT GIAO THÔNG ĐƯỜNG CAO TỐC

NGƯỜI PHỤ TRÁCH

.....

SỐ ĐIỆN THOẠI

.....

CẢNH SÁT TỈNH NAGASAKI

QUY TRÌNH TỔ TỤNG HÌNH SỰ

XẢY RA TAI NẠN GIAO THÔNG

BÁO CẢNH SÁT , GỌI 110

BẮT ĐẦU ĐIỀU TRA

THẨM VẤN CÓ ĐƯỢC THÔNG TIN
NỘP BẰNG CHỨNG
THAM DỰ CHỨNG KIẾN HIỆN TRƯỜNG
(QUAN SÁT THỰC TẾ)

XÁC ĐỊNH TỘI PHẠM (NGHI PHẠM)

HỎI CUNG MỘT CÁCH TỰ
NGUYỆN
(KHÔNG BẮT GIỮ)

BẮT GIỮ

THẨM VẤN
XÁC NHẬN CHỨNG
CỨ

PHÓNG THÍCH

CHUYỂN GIAO HỒ SƠ

CHUYỂN GIAO NGHI
PHẠM

BÀN GIAO HỒ SƠ ,
CHỨNG CỨ CHO VIỆN
KIỂM SÁT

VIỆN KIỂM SÁT TIẾP NHẬN NGHI
PHẠM CÙNG HỒ SƠ VÀ CHỨNG CỨ
(TRONG 48 GIỜ)

PHÓNG THÍCH

TẠM GIAM GIỮ

TIẾP TỤC TẠM GIỮ VÀ ĐIỀU
TRA TỘI PHẠM
(DÀI NHẤT LÀ 20 NGÀY)

VIỆN KIỂM SÁT THẨM VẤN SỰ TÌNH

QUYẾT ĐỊNH PHÂN XỬ CỦA KIỂM SÁT VIÊN

KHÔNG KHỞI TỐ
(TRƯỜNG HỢP KHÔNG XÉT XỬ)

KHỞI TỐ (BỊ CÁO)
(TRƯỜNG HỢP XÉT XỬ)

YÊU CẦU MỆNH LỆNH GIẢN LƯỢC
(XÉT XỬ RA LỆNH PHẠT TIỀN HOẶC
HÌNH PHẠT BẰNG CÁCH XÉT XỬ VĂN
BẢN)

YÊU CẦU XÉT XỬ
(XÉT XỬ CÔNG KHAI)

XÉT XỬ

NHÂN CHỨNG
RA TÒA

MỆNH LỆNH GIẢN LƯỢC

PHÁN QUYẾT

C
Ả
N
H
S
Á
T

V
I
Ệ
N
K
I
ỂM
S
Á
T

T
Ò
A
Á
N

NHÂN VIÊN HỖ TRỢ SẼ HỖ TRỢ BẠN !

- Phía cảnh sát, các nhân viên hỗ trợ (cảnh sát,v.v.) phụ trách ngay sau khi xảy ra sự cố tai nạn xảy ra sẽ tiến hành :

- Đồng hành trong quá trình điều tra.
- Xử lý các vấn đề và yêu cầu do bởi thiệt hại.
- Làm thủ tục, giải thích về các chế độ hỗ trợ khác.
- Tiếp nhận và giới thiệu đến các tổ chức liên quan.

Điều gì
sẽ xảy
ra trong
tương
lai?



Hơn nữa, đối với các vụ tai nạn giao thông nghiêm trọng, phụ trách điều tra viên sẽ thông báo đến người bị hại và gia đình của họ các điều như sau:

▷ Liên quan đến người gây ra tai nạn

- Địa chỉ , tên và tuổi của người gây ra tai nạn
- Ngày giờ và nơi phát sinh ra vụ tai nạn

▷ Liên quan đến các vấn đề xử lý người gây ra tai nạn

- Tình trạng bắt giữ tội phạm
- Địa chỉ viện kiểm sát đã được chuyển giao thông tin, kết quả xử lý vụ án có khởi tố hay không khởi tố, phiên tòa.

CÓ CHUYÊN GIA VỀ TÂM LÝ

Phía cảnh sát, các cố vấn trong sở cảnh sát hay các cố vấn trực thuộc hiệp hội Thẩm lý Lâm sàng tỉnh Nagasaki sẽ tiến hành tư vấn tâm lý

- Mất ngủ, biếng ăn
- Không thể đi học hoặc đi làm

Nếu có những tình trạng trên hay cảm thấy bất an, vui lòng liên hệ nhân viên hỗ trợ phụ trách.

Chi phí tư vấn sẽ được chi trả bởi phí công.



CÓ CHẾ ĐỘ CÓ THỂ THAM GIA XÉT XỬ

CHẾ ĐỘ NẠN NHÂN THAM GIA

Nạn nhân của sự cố lái xe nguy hiểm gây thương tích chết người, hoặc ngộ sát lái xe thì nạn nhân hay gia đình của họ nếu được sự cho phép của tòa án [nạn nhân tham gia], có thể tham gia vào xét xử hình sự.

Cụ thể, tham dự tại phiên tòa và có thể nêu ý kiến liên quan đến sự việc, luật pháp, hỏi các câu hỏi đối với tội phạm (bị cáo), nhân chứng trong phạm vi đã được quy định.



CÓ THỂ CUNG CẤP CÁC THÔNG TIN ĐẾN CƠ QUAN LIÊN QUAN

Ngay cả khi cảnh sát không thể đáp ứng yêu cầu của nạn nhân hay gia đình của họ, trường hợp như 「đang gặp khó khăn về vấn đề ..., nhưng không biết cơ quan nào có thể giải quyết được.」 bạn có thể tư vấn với nhân viên hỗ trợ phụ trách, chúng tôi sẽ kết nối với các tổ chức liên quan.

Các trường hợp như

- Muốn tư vấn pháp lý với luật sư người hiểu rõ về chế độ nạn nhân
- Muốn đến cơ quan hành chính để làm thủ tục và tư vấn, nhưng sợ ánh nhìn từ những người xung quanh

Cảnh sát sẽ cung cấp thông tin trước cho các tổ chức liên quan về nhân thân, vụ án, các yêu cầu, v.v. để có thể nhận được sự hỗ trợ từ các tổ chức liên quan một cách thuận lợi.

[Hiệp hội kết hợp lợi ích công cộng Trung tâm hỗ trợ nạn nhân tội phạm Nagasaki] được hội Ủy ban công an tỉnh Nagasaki chỉ định là tổ chức hỗ trợ sớm cho nạn nhân tội phạm.

Trung tâm hỗ trợ nạn nhân tội phạm Nagasaki, với tư cách là hiệp hội kết hợp lợi ích công cộng duy nhất trong tỉnh Nagasaki, được công nhận có thể thực hiện đúng đắn và đáng tin cậy các dự án hỗ trợ nạn nhân tội phạm, được Ủy ban công an tỉnh Nagasaki chỉ định là 「Tổ chức hỗ trợ sớm cho thiệt hại do tội phạm gây ra」.

Tư vấn những nội dung mà phía cảnh sát không thể xử lý được, các nhân viên trung tâm hỗ trợ phải xử lý, tiến hành đáp ứng nếu cần thiết như sau

- Muốn tư vấn về luật pháp, xét xử
- Muốn tư vấn để khắc phục thiệt hại về tài chính

Tiến hành

- Giới thiệu luật sư đã quen thuộc với chế độ hỗ trợ nạn nhân
- Đồng hành cùng nạn nhân đến văn phòng luật sư hoặc tòa án

CHẾ ĐỘ LUẬT SƯ DO NHÀ NƯỚC CHỌN DÀNH CHO NẠN NHÂN THAM GIA XÉT XỬ

Gia đình hoặc người bị hại trở thành [nạn nhân tham gia], có thể ủy thác cho luật sư tham dự phiên tòa, những hành vi câu hỏi của bị cáo, nhưng những trường hợp nguồn lực không đáp ứng với tiêu chí nhất định (200 vạn yên) có thể yêu cầu tòa án chọn luật sư để nhận được hỗ trợ bào chữa.

Chi phí luật sư sẽ do nhà nước đảm nhận.



GIỚI THIỆU VỀ BẢO HIỂM Ô TÔ

Bảo hiểm ô tô thì ngoài bảo hiểm bắt buộc (Jibaiseki hoken) còn có bảo hiểm tự nguyện (Nini hoken).

SO SÁNH	BẢO HIỂM BẮT BUỘC (JIBASEKI HOKEN)		BẢO HIỂM TỰ NGUYỄN (NINI HOKEN)
THAM GIA	BẮT BUỘC PHẢI THAM GIA (NGHĨA VỤ)		TỰ NGUYỄN
ĐỐI TƯỢNG	CHỈ BỒI THƯỜNG CHẤN THƯƠNG CÁ NHÂN		BỒI THƯỜNG CHẤN THƯƠNG CHO NGƯỜI VÀ TÀI SẢN
HẠN MỨC CHI TRẢ	TỬ VONG	3,000 VẠN YÊN	BỒI THƯỜNG THEO HẠN MỨC TRONG HỢP ĐỒNG BẢO HIỂM
	THƯƠNG TÍCH	120 VẠN YÊN	
	DI CHỨNG SAU CHẤN THƯƠNG	75 VẠN~4,000 VẠN YÊN (TÙY VÀO ĐỘ THƯƠNG TẬT TỪ CẤP 1 ~14)	

Trường hợp thương tật cá nhân, trên quy tắc sẽ do bảo hiểm bắt buộc bồi thường, nhưng nếu tổng thiệt hại vượt quá mức bồi thường thì bảo hiểm tự nguyện sẽ bồi thường phần vượt mức đó.
(Sơ đồ hình ảnh)



VĂN PHÒNG TƯ VẤN TAI NẠN GIAO THÔNG

Các chuyên viên tư vấn cung cấp các lời khuyên đến từ phía trung lập, công bằng để giúp giải quyết tất cả các vấn đề liên quan đến tai nạn giao thông như giải quyết, yêu cầu bồi thường thiệt hại, tỉ lệ thiệt hại, bảo hiểm.

Văn phòng tư vấn tai nạn giao thông tỉnh Nagasaki
Từ thứ 2 ~thứ 6: 9:00 ~ 16:00
3-1 Onoue machi, Nagasaki shi (trong Ủy ban hành chính của tỉnh)
Số điện thoại 095-824-1111

VĂN PHÒNG BẢO HIỂM CỦA CHÍNH PHỦ

Đối với những người gặp sự cố cá nhân như dưới đây, bạn sẽ không nhận được cứu trợ từ bảo hiểm bắt buộc.

- Gây tai nạn và bỏ chạy, không xác định được đối phương
 - Người gây ra tai nạn không tham gia vào bảo hiểm bắt buộc
- Đối với các trường hợp như trên, chính phủ (Bộ Đất đai,cơ sở hạ tầng, giao thông vận tải và du lịch Nhật Bản) có chế độ gọi là văn phòng bồi thường thiệt hại do ô tô gây ra hỗ trợ tổn hại để cứu trợ cho người bị thiệt hại.

Thông tin chi tiết xin vui lòng liên hệ đến công ty bảo hiểm bồi thường.

YÊU CẦU HỢP TÁC TRONG ĐIỀU TRA



Để cảnh sát có thể tiến hành điều tra làm rõ tình hình và nguyên nhân gây ra tai nạn của phạm nhân, chúng tôi có thể đưa ra các yêu cầu sau đối với nạn nhân và gia đình của họ.

Mong nhận được sự hỗ trợ từ bạn

THẨM VẤN

Điều tra viên (Cảnh sát viên) phụ trách vụ tai nạn sẽ hỏi chi tiết tình hình của sự cố.



KIỂM CHỨNG HIỆN TRƯỜNG (QUAN SÁT THỰC TẾ)

Có thể cảnh sát sẽ nhờ bạn cùng đến hiện trường xảy ra tai nạn, để làm rõ nguyên nhân và hoàn cảnh của sự cố.

NỘP BẰNG CHỨNG

Bạn có thể được cảnh sát nhờ nộp quần áo và đồ đạc bạn đã mặc, xe bạn đã lái khi bị thiệt hại, để làm bằng chứng hỗ trợ đã bị thiệt hại.



Ngoài ra, trong trường hợp nếu bạn thấy bất tiện hay tình trạng cơ thể không khỏe trong khi hợp tác, vui lòng liên hệ với điều tra viên (Cảnh sát) phụ trách.